

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 184

360 έτος

27 Ιουλίου 1993

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2020/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 8
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2021/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη 10
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2022/93 της Επιτροπής της 23ης Ιουλίου 1993 περί παύσεως της αλιείας γάδου από πλοία με σημαία του Βελγίου 12
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2023/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2175/92 όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, και για τον καθορισμό του ισοζυγίου εφοδιασμού για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994 13
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2024/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1752/93 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1107/68 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των παρεμβάσεων στην αγορά τυριών *padano* και *parmigiano reggiano* 16
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2025/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 που καθορίζει τις τιμές αναγωγής που ισχύουν για την περίοδο 1993/94 στον αμπελοοινικό τομέα 17
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2026/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό της ανώτατης περιεκτικότητας σε υγρασία των σιτηρών που προσφέρονται στην παρέμβαση σε ορισμένα κράτη μέλη κατά την περίοδο 1993/94 19

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2027/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2999/92 όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, και για τον καθορισμό του ισοζυγίου εφοδιασμού για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 90 Ιουνίου 1994	21
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2028/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1609/88 όσον αφορά την ημερομηνία εισόδου σε απόθεμα του βουτύρου που πωλείται δάσει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 570/88	23
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2029/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 για την έναρξη της διαδικασίας διαρκούς διαγωνισμού για προμήθεια στην Αλβανία 60 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχονται από το γερμανικό οργανισμό παρέμβασης	24
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2030/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1198/93 και περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 2 000 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2031/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 περί καθορισμού ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε τον Ιούλιο του 1993 για άδειες εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών δάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2032/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 περί καθορισμού ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε τον Ιούλιο του 1993 για άδειες εισαγωγής χοιρείου κρέατος δάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2033/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Αυστραλίας	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2034/93 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με δάση τα μανιτάρια καταγωγής τρίτων χωρών πλην Πολωνίας	35

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

* Οδηγία 93/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 για την τροποποίηση της οδηγίας 81/645/ΕΟΚ περί του κοινοτικού καταλόγου των μειονεκτικών περιοχών κατά την έννοια της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ (Ελλάς)	36
---	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2019/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουλίου 1993

για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα προς όφελος των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίασή του στη Ρόδο στις 2 και 3 Δεκεμβρίου 1988, αναγνώρισε τα ιδιάζοντα κοινωνικοοικονομικά προβλήματα που αντιμετωπίζουν ορισμένες νησιωτικές περιφέρειες της Κοινότητας· ότι κρίνεται σκόπιμο να εφαρμοστούν μέτρα για την αντιμετώπιση αυτών των ιδιαιτερώσεων προβλημάτων·

ότι η ιδιαίτερη γεωγραφική θέση των νησιών του Αιγαίου σε σχέση με τις πηγές εφοδιασμού σε τρόφιμα και γεωργικά προϊόντα που είναι σημαντικά για την τρέχουσα κατανάλωση ή για τη γεωργική παραγωγή σε αυτά επιβαρύνουν σημαντικά τις περιοχές αυτές με αποτέλεσμα να δημιουργούν μεγάλα μειονεκτήματα για τους οικείους τομείς· ότι το φυσικό αυτό μειονέκτημα μπορεί να αμβλυνθεί με τη θέσπιση ενός ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού με αναγκαία βασικά προϊόντα·

ότι οι ποσότητες προϊόντων που επωφελούνται του προαναφερόμενου καθεστώτος πρέπει να προσδιορίζονται στο πλαίσιο προβλεπόμενων ισολογισμών, οι οποίοι πραγματοποιούνται περιοδικά και αναθεωρούνται κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους ανάλογα με τις βασικές ανάγκες της αγοράς των εν λόγω περιφερειών και λαμβάνοντας υπόψη την τοπική παραγωγή· ότι, λαμβανομένων υπόψη των μέτρων που έχουν ληφθεί αλλού για την προώθηση της ανάπτυξης της τοπικής παραγωγής, το καθεστώς αυτό θα πρέπει να εφαρμοστεί για πέντε έτη, κατά φθίνοντα τρόπο, στα προϊόντα του τομέα οπωροκηπευτικών·

ότι οι οικονομικές συνέπειες του προαναφερόμενου καθεστώτος πρέπει να επεκτείνονται στο επίπεδο του κόστους παραγωγής και να μειώνουν τις τιμές μέχρι τον τελικό χρήστη· ότι θα πρέπει να προβλεφθούν τα κατάλληλα μέτρα για τον έλεγχο αυτής της επέκτασης·

ότι, προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε εκτροπή κατά τη διακίνηση των εμπορευμάτων, τα εμπορεύματα που επωφελούνται του προαναφερόμενου καθεστώτος δεν μπορούν να αποστέλλονται εκ νέου σε άλλες κοινοτικές αγορές ή να επανεξάγονται σε τρίτες χώρες·

ότι, για την εφαρμογή του προαναφερόμενου καθεστώτος, πρέπει να θεσπιστεί ένα κατάλληλο και αποτελεσματικό σύστημα διαχείρισης και ελέγχου·

ότι οι ιδιάζουσες συνθήκες της γεωργικής παραγωγής στα νησιά του Αιγαίου χρήζουν ιδιαίτερης προσοχής και ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα τόσο στον τομέα κτηνοτροφίας και ζωικής παραγωγής όσο και στον τομέα φυτικής παραγωγής·

ότι, με σκοπό τη συμμετοχή στη στήριξη της παραγωγής που προέρχεται από την παραδοσιακή για τα εν λόγω νησιά κτηνοτροφία, θα πρέπει να χορηγηθούν συμπληρωματικές επιδοτήσεις για την πάχυνση αρσενικών βοοειδών και τη διατήρηση των αγελάδων θηλαζουσών αγελάδων, καθώς και ενίσχυση στην ιδιωτική αποδεδειγμένη τυριών τοπικής παραδοσιακής παρασκευής·

ότι, στον τομέα των οπωροκηπευτικών και των ανθέων, θα πρέπει να ληφθούν μέτρα που αποσκοπούν στη στήριξη και την αύξηση της παραγωγής, στη βελτίωση της παραγωγικότητας των εκμεταλλεύσεων, καθώς και στη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων·

ότι κρίνεται σκόπιμο επίσης να ληφθούν μέτρα στήριξης της παραγωγής πατατών που προορίζονται για κατανάλωση, καθώς και των πατατών προς σπορά·

ότι, με σκοπό τη συμμετοχή στη στήριξη της αμπελοκαλλιέργειας που είναι παραδοσιακή στα εν λόγω νησιά, θα πρέπει να χορηγηθεί ενίσχυση για την καλλιέργεια αμπέλων προοριζόμενων για την παραγωγή οίνων ποιότητας παραγόμενων σε καθορισμένες περιοχές (v.q.p.r.d.) οι οποίοι ικανοποιούν τις απαιτήσεις των κοινοτικών κανόνων και οι οποίοι εντάσσονται σ' ένα πρόγραμμα βελτίωσης της ποιότητας·

(1) ΕΕ αριθ. C 56 της 26. 2. 1993, σ. 21.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 25 Ιουνίου 1993 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 26 Μαΐου 1993 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

ότι, προκειμένου να στηριχθεί και να προωθηθεί η ποιοτική βελτίωση της τοπικής παραγωγής κρασιών-λικέρ (v.i.q.p.r.d.), θα πρέπει να χορηγηθεί ενίσχυση που θα αντισταθμίσει τα έξοδα αποθήκευσης προς παλαίωση της παραγωγής αυτής·

ότι, με σκοπό τη συμμετοχή στη στήριξη της παραδοσιακής ελαιοκαλλιέργειας στα εν λόγω νησιά, τη διατήρηση του δυναμικού παραγωγής και την προστασία του τοπίου και του φυσικού περιβάλλοντος, θα πρέπει να χορηγηθεί ενίσχυση ανά εκτάριο υπό την προϋπόθεση ότι οι ελαιώνες διατηρούνται κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται κανονική παραγωγή·

ότι η μελισσοκομία αποτελεί έναν τομέα συνδεδεμένο με τη διατήρηση της σημαντικής ευπαθούς χλωρίδας που υπάρχει στα εν λόγω νησιά, που εξασφαλίζει ταυτόχρονα ένα συμπληρωματικό εισόδημα για τους κατοίκους, και ότι κατά συνέπεια θα πρέπει να διατηρηθεί αυτή η παραδοσιακή απασχόληση με τη χορήγηση ενίσχυσης που συμβάλλει στη μείωση του υψηλού κόστους παραγωγής· ότι θα πρέπει να χορηγηθεί η ενίσχυση αυτή στο πλαίσιο των πρωτοβουλιών βελτίωσης των συνθηκών εμπορίας του μελιού που πραγματοποιείται από τις ομάδες των παραγωγών· ότι, εν αναμονή της σύστασης των ομάδων παραγωγών, η ενίσχυση θα πρέπει να χορηγείται σε όλους τους παραγωγούς μελιού, μειωμένη και κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου·

ότι οι διαρθρώσεις των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στα εν λόγω νησιά είναι ιδιαίτερα ανεπαρκείς και υποκείμενες σε ιδιόζυγες δυσχέρειες· ότι θα πρέπει, επομένως, να προβλεφθούν παρεκκλίσεις από τις διατάξεις που περιορίζουν ή απαγορεύουν τη χορήγηση ορισμένων ενισχύσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα·

ότι σημαντικές διαρθρωτικές δράσεις για τη γεωργία στα εν λόγω νησιά χρηματοδοτούνται δυνάμει των κοινοτικών πλαισίων στήριξης που αποσκοπούν στην προώθηση της ανάπτυξης και στη διαρθρωτική αναπροσαρμογή των περιοχών που παρουσιάζουν καθυστέρηση στην ανάπτυξή τους (στόχος αριθ. 1) κατ' εφαρμογή των άρθρων 130Α και 130Γ της συνθήκης·

ότι το σύνολο των προβλημάτων των νησιών του Αιγαίου οξύνεται εξαιτίας της μικρής έκτασής τους· ότι, προκειμένου να χαραχθούν οι προτεραιότητες και να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των προαναφερόμενων μέτρων, θα πρέπει να περιοριστεί η εφαρμογή τους σε εκείνα τα νησιά των οποίων ο πληθυσμός δεν υπερβαίνει τους 100 000 μόνιμους κατοίκους, τα λεγόμενα «μικρά νησιά»,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικά μέτρα για την αντιστάθμιση του μειονεκτήματος που αποτελεί ο νησιωτικός χαρακτήρας των μικρών νησιών του Αιγαίου Πελάγους, εφεξής καλούμενα «μικρά νησιά», όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και μέσα γεωργικής παραγωγής.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως «μικρά νησιά» νοούνται τα νησιά του Αιγαίου των οποίων ο μόνιμος πληθυσμός δεν υπερβαίνει τους 100 000 κατοίκους.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Ειδικό καθεστώς εφοδιασμού

Άρθρο 2

Για κάθε ημερολογιακό έτος, καταρτίζονται προβλεπόμενοι ισολογισμοί εφοδιασμού για τα γεωργικά προϊόντα τα οποία είναι βασικά για την ανθρώπινη κατανάλωση και τα βασικά μέσα τα οποία είναι απαραίτητα για τη γεωργική παραγωγή, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα. Οι ισολογισμοί αυτοί μπορούν να αναθεωρούνται κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας ανάλογα με την εξέλιξη των αναγκών των μικρών νησιών.

Άρθρο 3

1. Στο πλαίσιο του καθεστώτος εφοδιασμού που αναφέρεται στον παρόντα τίτλο, χορηγούνται ενισχύσεις για τον εφοδιασμό των μικρών νησιών με τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη τις ειδικές ανάγκες των νησιών αυτών και, προκειμένου για προϊόντα διατροφής, τις απαραίτητες συγκεκριμένες ποιοτικές απαιτήσεις και τις ποσοτικές ανάγκες. Το καθεστώς εφοδιασμού εφαρμόζεται κατά τρόπον που να μην παρεμποδίζονται οι δυνατότητες ανάπτυξης της τοπικής παραγωγής.

2. Η ενίσχυση καθορίζεται κατ' αποκοπή για κάθε ομάδα νησιών βάσει του κόστους εμπορίας το οποίο υπολογίζεται από τους λιμένες της ηπειρωτικής Ελλάδας από τους οποίους πραγματοποιείται ο συνήθης εφοδιασμός.

Όσον αφορά τα οπωροκηπευτικά, η ενίσχυση καταβάλλεται επί περίοδο πέντε ετών, αρχής γενομένης το 1993. Κατά τα έτη 1994, 1995, 1996 και 1997, η ενίσχυση καθορίζεται στο 80, 60, 40 και 20 %, αντιστοίχως, του ποσού που ισχύει για το έτος 1993.

Η ενίσχυση χρηματοδοτείται κατά 90 % από την Κοινότητα και κατά 10 % από το κράτος μέλος.

3. Το ευεργέτημα του καθεστώτος εφοδιασμού εξαρτάται από την πραγματική επέκταση του χορηγούμενου πλεονεκτήματος μέχρι τον τελικό χρήστη.

4. Τα προϊόντα που επωφελούνται του καθεστώτος εφοδιασμού που θεσπίζεται στον παρόντα τίτλο δεν μπορούν να επανεξάγονται σε τρίτες χώρες ούτε να αποστέλλονται εκ νέου σε άλλες χώρες της Κοινότητας.

5. Δεν καταβάλλεται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή, από τα μικρά νησιά, των προϊόντων που επωφελούνται του καθεστώτος εφοδιασμού, καθώς και των προϊόντων που λαμβάνονται μετά τη μεταποίηση τους.

Άρθρο 4

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾ ή στα αντίστοιχα άρθρα των κανονισμών για την κοινή οργάνωση των αγορών στους σχετικούς τομείς.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής περιλαμβάνουν κυρίως:

- τον προσδιορισμό των ποσοτήτων προϊόντων που επωφελούνται του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού,
- τα ποσά ενίσχυσης,
- τις κατάλληλες διατάξεις για τη διασφάλιση ενός αποτελεσματικού ελέγχου και της πραγματικής επέκτασης των χορηγούμενων πλεονεκτημάτων μέχρι τον τελικό χρήστη.

ΤΙΤΛΟΣ II

Μέτρα στήριξης των τοπικών προϊόντων

Άρθρο 5

Οι προβλεπόμενες στον παρόντα τίτλο ενισχύσεις χορηγούνται για τη στήριξη των παραδοσιακών δραστηριοτήτων, την ποιοτική βελτίωση και την ανάπτυξη της τοπικής παραγωγής ώστε να ανταποκρίνεται στις ανάγκες της αγοράς των μικρών νησιών, καθώς και για την αναζωογόνηση ορισμένων γεωργικών δραστηριοτήτων για τις οποίες τα νησιά αυτά παρουσιάζουν παραδοσιακή και φυσική κλίση.

Άρθρο 6

1. Για τη στήριξη του τομέα της κτηνοτροφίας χορηγούνται οι ακόλουθες ενισχύσεις:

- ενίσχυση για την πάχυνση αρσενικών βοοειδών, η οποία συνίσταται σε ένα συμπληρωματικό ποσό 40 Ecu ανά κεφαλή επί της ειδικής επιδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾· το συμπληρωματικό αυτό ποσό μπορεί να χορηγείται για ζώο ελάχιστου βάρους το οποίο καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 3,
- ένα συμπληρωματικό ποσό επί της επιδότησης για τη διατήρηση αγέλης θηλαζουσών αγελάδων, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 4 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, το οποίο καταβάλλεται στους παραγωγούς βοείου κρέατος· το συμπληρωματικό αυτό ποσό ανέρχεται σε 40 Ecu ανά θηλάζουσα αγελάδα, η οποία συντηρείται από τον παραγωγό την ημέρα της υποβολής της αίτησης, και με όριο 40 αγελάδων ανά εκμετάλλευση.

2. Χορηγείται ενίσχυση για την ιδιωτική αποθεματοποίηση των ακόλουθων τυριών τοπικής παρασκευής:

- φέτα, ηλικίας τουλάχιστον 2 μηνών,
- γραβιέρα, ηλικίας τουλάχιστον 3 μηνών,
- λαδοτύρι, ηλικίας τουλάχιστον 3 μηνών,
- κεφαλογραβιέρα, ηλικίας τουλάχιστον 3 μηνών.

Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 3.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 747/93 (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 15).

3. Η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽²⁾ ή στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων και των διατάξεων ελέγχου.

Άρθρο 7

1. Χορηγείται ενίσχυση ανά εκτάριο στους παραγωγούς και τις ομάδες ή οργανώσεις παραγωγών, τις αναγνωρισμένες κατ' εφαρμογή, αντιστοίχως, του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽³⁾ και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78 του Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 1978 περί των ομάδων παραγωγών και των ενώσεων αυτών⁽⁴⁾, που υλοποιούν ένα πρόγραμμα πρωτοβουλιών εγκεκριμένο από τις αρμόδιες αρχές με στόχο την ανάπτυξη ή/και τη διαφοροποίηση της παραγωγής ή/και τη βελτίωση της ποιότητας των οπωροκηπευτικών και των ανθέων που υπάγονται στα κεφάλαια 6, 7 και 8 της συνδυασμένης ονοματολογίας.

Οι ενισχυόμενες πρωτοβουλίες πρέπει να τείνουν, ιδίως, στην ανάπτυξη της παραγωγής καθώς και της ποιότητας των προϊόντων μέσω κυρίως της μετατροπής των ποικιλιών και των καλλιεργητικών βελτιώσεων. Οι πρωτοβουλίες αυτές πρέπει να εντάσσονται σε προγράμματα που εφαρμόζονται για ελάχιστη περίοδο τριών ετών.

Η ενίσχυση χορηγείται για προγράμματα που αφορούν ελάχιστη έκταση 0,3 εκταρίου.

2. Το ποσό της ενίσχυσης ανέρχεται το ανώτατο σε 500 Ecu ανά εκτάριο, εφόσον η δημόσια χρηματοδότηση του κράτους μέλους ανέρχεται τουλάχιστον σε 300 Ecu ανά εκτάριο και εφόσον η εισφορά των παραγωγών, μεμονωμένων ή συγκεντρωμένων, ανέρχεται τουλάχιστον σε 200 Ecu ανά εκτάριο. Εάν η συμμετοχή του κράτους μέλους ή/και η εισφορά των παραγωγών είναι μικρότερες από τα αναφερόμενα ποσά, το ποσό της κοινοτικής ενίσχυσης μειώνεται αναλόγως.

Η ενίσχυση καταβάλλεται ετησίως, επί περίοδο τριών ετών κατ' ανώτατο όριο, κατά την εκτέλεση του προγράμματος.

3. Η ενίσχυση προσαυξάνεται κατά 100 Ecu ανά εκτάριο εφόσον το πρόγραμμα πρωτοβουλιών υποβάλλεται και υλοποιείται από ομάδα ή οργάνωση παραγωγών και προβλέπει, για την υλοποίησή του, την προσφυγή σε τεχνική βοήθεια. Η προσαύξηση της ενίσχυσης χορηγείται για προγράμματα που αφορούν ελάχιστη έκταση δύο εκταρίων.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2071/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 64).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 746/93 (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 14).

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 23. 6. 1978, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 746/93 (ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 14).

4. Το παρόν άρθρο δεν ισχύει για την παραγωγή πατάτας προς κατανάλωση που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0701 90 51, 0701 90 59 και 0701 90 90, ούτε για την παραγωγή πατάτας προς σπορά που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0701 10 00, ούτε για την παραγωγή τομάτας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0702.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων και των διατάξεων ελέγχου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

Άρθρο 8

1. Χορηγείται ετησίως ενίσχυση ανά εκτάριο, για την καλλιέργεια πατάτας προς κατανάλωση που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0701 90 51, 0701 90 59 και 0701 90 90, καθώς και για την καλλιέργεια πατάτας προς σπορά που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0701 10 00.

Η ενίσχυση καταβάλλεται για μέγιστη έκταση καλλιέργειας και συγκομιδής 3 200 εκταρίων ετησίως.

2. Το ποσό της ετήσιας ενίσχυσης ανέρχεται σε 500 Ecu ανά εκτάριο.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων και των διατάξεων ελέγχου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2358/71 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1971 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σπόρων προς σπορά⁽¹⁾.

Άρθρο 9

1. Χορηγείται κατ' αποκοπήν ενίσχυση ανά εκτάριο για τη διατήρηση καλλιέργειας αμπελών προοριζόμενων για την παραγωγή οίνων ν.α.ρ.α. στις ζώνες παραδοσιακής παραγωγής.

Της ενίσχυσης επωφελούνται οι εκτάσεις:

- α) οι καλλιεργούμενες με ποικιλίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο αμπελού για την παραγωγή καδενός από τους οίνους ν.α.ρ.α. που παράγονται και ανήκουν στις συνιστώμενες ή επιτρεπόμενες κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽²⁾ και
- β) των οποίων οι αποδόσεις ανά εκτάριο είναι κατώτερες ενός ανωτάτου ορίου που καθορίζεται από το κράτος μέλος, εκφραζόμενου σε ποιότητα σταφυλιών, γλεύκους σταφυλιών ή οίνου, υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 823/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικά με τους οίνους ποιότητας που παράγονται εντός καθορισμένων περιοχών⁽³⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 5. 11. 1971, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3695/92 (ΕΕ αριθ. L 374 της 22. 12. 1992, σ. 40).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/93 (ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 39).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3896/91 (ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1991, σ. 3).

2. Το ποσό της ενίσχυσης ανέρχεται σε 400 Ecu ανά εκτάριο. Από την περίοδο 1997/98, η ενίσχυση αυτή θα χορηγείται αποκλειστικά στις ομάδες ή τις οργανώσεις παραγωγών που αναλαμβάνουν δράση ποιοτικής βελτίωσης των οίνων που παράγονται σύμφωνα με πρόγραμμα εγκεκριμένο από τις αρμόδιες αρχές· το πρόγραμμα αυτό περιλαμβάνει, ιδίως, τα μέσα για τη βελτίωση των συνθηκών οινοποίησης, αποθεματοποίησης και διανομής.

3. Τα άρθρα 32, 34, 38, 39, 41, 42 και 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1442/88 του Συμβουλίου της 24ης Μαΐου 1988 για τη χορήγηση, για τις αμπελουργικές περιόδους 1988/89 μέχρι 1995/96, πριμοδοτήσεων για οριστική εγκατάλειψη αμπελουργικών εκτάσεων⁽⁴⁾, δεν ισχύουν για τις εκτάσεις ή τα προϊόντα που λαμβάνονται από τις εκτάσεις αυτές οι οποίες απολαμβάνουν της ενίσχυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, εφόσον είναι αναγκαίο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87. Αφορούν ιδίως τους όρους εφαρμογής του προγράμματος που αναφέρεται στην παράγραφο 2, καθώς και τις διατάξεις ελέγχου.

Άρθρο 10

1. Χορηγείται ενίσχυση για την παλαίωση της τοπικής παραγωγής των κρασιών-λικέρ ποιότητας που έχουν παραχθεί κατά παραδοσιακό τρόπο και των οποίων η διαδικασία διαρκεί τουλάχιστον δύο έτη. Η ενίσχυση καταβάλλεται κατά το δεύτερο έτος της παλαίωσης, εντός των ορίων μέγιστης ποσότητας 40 000 εκατολίων ετησίως.

Το ποσό της ενίσχυσης είναι 0,02 Ecu ανά εκατόλιτρο και ανά ημέρα.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται, εφόσον χρειασθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 83 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

Άρθρο 11

1. Χορηγείται κατ' αποκοπήν ενίσχυση ανά εκτάριο για τη διατήρηση των ελαιώνων στις παραδοσιακές περιοχές καλλιέργειας των ελαιών, υπό την προϋπόθεση ότι οι ελαιώνες συντηρούνται και διατηρούνται κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζονται καλές συνθήκες παραγωγής.

Το ποσό της ενίσχυσης ανέρχεται σε 120 Ecu ανά εκτάριο.

2. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽⁵⁾. Καθορίζουν, ιδίως, τις προϋποθέσεις εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθώς και τις ικανοποιητικές συνθήκες συντήρησης των ελαιώνων και τις διατάξεις ελέγχου.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1988, σ. 3. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/92 (ΕΕ αριθ. L 88 της 3. 4. 1992, σ. 16).

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2046/92 (ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 1).

Άρθρο 12

1. Χορηγείται ενίσχυση για την παραγωγή μελιού ειδικής ποιότητας στα νησιά του Αιγαίου που έχουν μεγάλη ποσότητα μελιού θυμαριού.

Η ενίσχυση καταβάλλεται σε συνάρτηση με τον αριθμό των καταγεγραμμένων κυψελών παραγωγής στις ομάδες παραγωγών μελιού που είναι αναγνωρισμένες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1360/78, οι οποίες αναλαμβάνουν να υλοποιήσουν ετήσια προγράμματα πρωτοβουλιών με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών εμπορίας και την προώθηση του μελιού ποιότητας.

Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται σε 10 Ecu ανά καταγεγραμμένη κυψέλη παραγωγής ετησίως.

2. Κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου δύο ετών κατ' ανώτατο όριο, ενόψει της σύστασης και της αναγνώρισης των ομάδων παραγωγών στην παράγραφο 1, η ενίσχυση καταβάλλεται σε κάθε μελισσοκόμο ο οποίος συντηρεί τουλάχιστον 10 κυψέλες παραγωγής.

Το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται, γι' αυτή την ιδιαίτερη περίπτωση, σε 7 Ecu ανά καταγεγραμμένη κυψέλη παραγωγής.

3. Οι ενισχύσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 καταβάλλονται για ένα μέγιστο αριθμό 50 000 και 100 000 κυψελών αντιστοίχως.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου, συμπεριλαμβανομένων και των διατάξεων ελέγχου, θεσπίζονται, εάν είναι αναγκαίο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αυγών⁽¹⁾.

ΤΙΤΛΟΣ III**Μέτρα παρέκκλισης στον τομέα των διαρθρώσεων****Άρθρο 13**

1. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 5, 6, 7, 10 και 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991 για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των γεωργικών διαρθρώσεων⁽²⁾, οι ενισχύσεις στις επενδύσεις για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις που θρίσκονται στα μικρά νησιά χορηγούνται υπό τους ακόλουθους όρους:

α) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α), το καθεστώς ενισχύσεων στις επενδύσεις που προβλέπεται στα άρθρα 5 μέχρι 9 του προαναφερόμενου κανονισμού μπορεί να εφαρμοστεί στα μικρά νησιά για τους κατόχους γεωργικών εκμεταλλεύσεων οι οποίοι, αφενός, δεν ασκούν γεωργική δραστηριότητα ως κύρια απασχόληση αλλά αντλούν από την εν λόγω δραστηριότητα στη γεωργική εκμετάλλευση το 25 % τουλάχιστον του συνολικού εισοδήματός τους και των οποίων,

αφετέρου, η γεωργική εκμετάλλευση δεν απαιτεί περισσότερο από το ισοδύναμο μίας μονάδας ανθρώπινης εργασίας (ΜΑΕ) και εφόσον οι προβλεπόμενες επενδύσεις δεν υπερβαίνουν τα 25 000 Ecu. Εξαιρουμένων των τοπικών ειδικών παρασκευασμάτων, όλη η παραγωγή ειδών διατροφής πρέπει να περιορίζεται στην τοπική κατανάλωση.

β) η έγκριση σχετικά με την τήρηση απλουστευμένης λογιστικής ισχύει όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο δ).

γ) για την παραγωγή χοιρείου κρέατος σε οικογενειακές εκμεταλλεύσεις, δεν απαιτούνται οι προβλεπόμενες στο άρθρο 6 παράγραφος 4 προϋποθέσεις· ωστόσο, η προϋπόθεση που αναφέρεται στο τελευταίο εδάφιο της εν λόγω παραγράφου, η οποία προβλέπει ότι κατά την ολοκλήρωση του προγράμματος το 35 % τουλάχιστον της ποσότητας τροφών που καταναλίσκουν οι χοίροι μπορεί να παράγεται στην εκμετάλλευση, αντικαθίσταται από ποσοστό 10 %.

δ) για την παραγωγή αυγών και πουλερικών, η προβλεπόμενη στο άρθρο 6 παράγραφος 6 απαγόρευση δεν ισχύει για τις γεωργικές εκμεταλλεύσεις οικογενειακού χαρακτήρα.

ε) κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β), το ύψος της μέγιστης επιλέξιμης ενίσχυσης των επενδύσεων ορίζεται στο 55 %, είτε πρόκειται για επενδύσεις κατασκευής ακινήτων είτε άλλες.

Οι διατάξεις που αναφέρονται στα στοιχεία γ), δ) και ε) του παρόντος άρθρου ισχύουν μόνο για την εκτροφή που πραγματοποιείται κατά τρόπο σύμφωνο με τις απαιτήσεις για την καλή μεταχείριση των ζώων και την προστασία του περιβάλλοντος και υπό τον όρο ότι η παραγωγή προορίζεται για την εσωτερική αγορά των μικρών νησιών.

2. Για την εγκατάσταση των γεωργών νεαρής ηλικίας, δεν απαιτείται ο όρος που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 τελευταία περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91, όταν πρόκειται για εκτροφή βοοειδών, το ποσό της εξισωτικής αποζημίωσης που αναφέρεται στο άρθρο 17 του ίδιου κανονισμού μπορεί να ανέλθει σε 180,5 Ecu ανά μονάδα ζώντος ζώου (ΜΖΖ), εντός του ορίου ενός ανώτατου ποσού 3 540 Ecu ανά εκμετάλλευση για το 1993, που θα αναπροσαρμόζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88⁽³⁾.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91, η εξισωτική αποζημίωση που προβλέπεται στο άρθρο 17 του ίδιου κανονισμού μπορεί να χορηγείται στα μικρά νησιά για όλες τις φυτικές καλλιέργειες εφόσον αυτές πραγματοποιούνται κατά τρόπο σύμφωνο με τις απαιτήσεις

(¹) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1235/89 (ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 29).

(²) ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 870/93 (ΕΕ αριθ. L 91 της 15. 4. 1993, σ. 10).

(³) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1).

για την προστασία του περιβάλλοντος και εντός του ορίου ενός ανώτατου ποσού 3 540 Ecu ανά εκμετάλλευση για το 1993, που θα αναπροσαρμόζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

Εξάλλου, οι αγελάδες των οποίων το γάλα προορίζεται για την εσωτερική αγορά αυτής της περιφέρειας μπορούν να ληφθούν υπόψη για το λογαριασμό της εξισωτικής αποζημίωσης στο σύνολο των περιοχών της περιφέρειας αυτής, που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1975 περί της ορεινής γεωργίας και της γεωργίας σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές⁽¹⁾, εντός ορίου 20 μονάδων.

5. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88:

1. θεσπίζει τις λεπτομέρεις εφαρμογής του παρόντος άρθρου,
2. μπορεί να αποφασίσει για τα μικρά νησιά, μετά από αιτιολογημένη αίτηση των αμώδιων αρχών, παρέκκλιση από το άρθρο 17 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση του εν λόγω κανονισμού, προκειμένου να επιτραπεί η αύξηση του ποσοστού κοινοτικής συμμετοχής πέραν του προβλεπόμενου ορίου για τις επενδύσεις οι οποίες αφορούν ορισμένους τομείς μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων και οι οποίες πρόκειται να βελτιώσουν τις συνθήκες διαβίωσης των κατοίκων.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 14

Τα μέτρα που προβλέπονται στους τίτλους I και II του παρόντος κανονισμού συνιστούν παρεμβάσεις που προορί-

ζονται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾.

Άρθρο 15

1. Η Επιτροπή παρουσιάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, συνοδευόμενη, ενδεχομένως, και από προτάσεις για τα μέτρα προσαρμογής που θα καταστούν αναγκαία για την επίτευξη των στόχων του παρόντος κανονισμού.

2. Στο τέλος του τρίτου έτους εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού, η Επιτροπή παρουσιάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο μια γενική έκθεση σχετικά με την οικονομική κατάσταση των μικρών νησιών, στην οποία εμφανίζεται η επίπτωση των δράσεων που υλοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Υπό το φως των συμπερασμάτων της έκθεσης, η Επιτροπή παρουσιάζει, σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες αυτό καθίσταται αναγκαίο, τις κατάλληλες προσαρμογές, περιλαμβανομένης, ενδεχομένως, μιας προοδευτικής μείωσης του ύψους ορισμένων ενισχύσεων ή/και τον καθορισμό χρονικών ορίων.

Άρθρο 16

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Ιουλίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BOURGEOIS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 (ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος προϊόντων που αφορά το ειδικό καθεστώς εφοδιασμού που προβλέπεται στον τίτλο I για τα μικρά νησιά του Αιγαίου

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός ΣΟ
<i>Γαλακτοκομικά προϊόντα</i>	
— Γιαούρτι	0403 10
<i>Ζάχαρη</i>	1701
<i>Άλευρα σιταριού</i>	1101 και 1102
<i>Λαχανικά</i> (για τα έτη 1993 έως 1997)	0701 έως 0709
<i>Φρούτα</i> (για τα έτη 1993 έως 1997)	
— Νωπά εσπεριδοειδή	ex 0805
— Σταφύλια	0806 10
— Μήλα	0808 10 91 έως 0808 10 99
— Αχλάδια	0808 20 31 έως 0808 20 39
— Νωπά δερίκοκα, κεράσια, ροδάκινα [όπου συμπεριλαμβάνονται τα λεία ροδάκινα (brignons) και τα νεκταρίνια], δαμάσκηνα και αγριοδαμάσκηνα	0809
— Φράουλες	0810 10
— Πεπόνια, καρπούζια	0807 10
— Νωπά σύκα	0804 20 10
— Ακτινίδια	0810 90 10
<i>Ζωτροφές</i>	
— Δημητριακά	
— Σιτάρι	1001
— Σίκαλη	1002
— Κριθάρι	1003
— Βρώμη	1004
— Καλαμπόκι	1005
— Χορτονομές	1214
— Κατάλοιπα και απορρίμματα βιομηχανιών τροφίμων	2302 έως 2308
— Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων	2309 90

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2020/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5, κα το άρθρο 11 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής, που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1680/93 της Επιτροπής ⁽³⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογι-

σμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 23ης Ιουλίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1680/93 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες (*)
0709 90 60	129,58 (*) (*)
0712 90 19	129,58 (*) (*)
1001 10 00	152,73 (*) (*)
1001 90 91	127,64
1001 90 99	127,64 (*)
1002 00 00	135,78 (*)
1003 00 10	126,07
1003 00 20	126,07
1003 00 80	126,07 (*)
1004 00 00	77,55
1005 10 90	129,58 (*) (*)
1005 90 00	129,58 (*) (*)
1007 00 90	142,36 (*)
1008 10 00	29,16 (*)
1008 20 00	80,65 (*)
1008 30 00	33,09 (*)
1008 90 10	(*)
1008 90 90	33,09
1101 00 00	205,44 (*)
1102 10 00	219,09
1103 11 30	241,95
1103 11 50	241,95
1103 11 90	232,41
1107 10 11	238,08
1107 10 19	180,64
1107 10 91	235,28
1107 10 99	178,55
1107 20 00	206,29

(*) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(*) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(*) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(*) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(*) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(*) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92 (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3), και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91 (ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26).

(*) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(*) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(*) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2021/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής, που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1681/93 της Επιτροπής ⁽³⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει

διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 23ης Ιουλίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για την εισαγωγή των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1993 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 30	0	0	0	0
1103 11 50	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2022/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουλίου 1993

περί παύσεως της αλιείας γάδου από πλοία με σημαία του Βελγίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3919/91 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1993 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 927/93⁽⁴⁾, προβλέπει τις ποσοστώσεις για το γάδο για το 1993·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων γάδου στα ύδατα της

διαιρέσεως CIEM III α Σκάγερακ, από πλοία με σημαία του Βελγίου ή νηολογημένα στο Βέλγιο, έφθασαν τις ποσοτώσεις που είχαν διατεθεί για το 1993· ότι το Βέλγιο απαγόρευσε την αλιεία γι' αυτό το απόθεμα από τις 16 Ιουλίου 1993· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων γάδου στα ύδατα της διαιρέσεως CIEM III α Σκάγερακ, από πλοία με σημαία του Βελγίου ή νηολογημένα στο Βέλγιο, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοτώσεις που είχαν διατεθεί στο Βέλγιο για το 1993.

Απαγορεύεται η αλιεία γάδου στα ύδατα της διαιρέσεως CIEM III α Σκάγερακ, καθώς επίσης και η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση γάδου που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία του Βελγίου ή νηολογημένα στο Βέλγιο, από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 397 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 96 της 22. 4. 1993, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2023/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2175/92 όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων με προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, και για τον καθορισμό του ισοζυγίου εφοδιασμού για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι ποσότητες των προϊόντων που επωφελούνται του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού καθορίζονται στο πλαίσιο των προβλέψεων που καθορίζονται περιοδικώς και αναθεωρούνται συναρτήσει των βασικών αναγκών της αγοράς και λαμβάνοντας υπόψη τις τοπικές παραγωγές και τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών· ότι, για να υπάρξει εγγύηση για την ικανοποίηση των αναγκών όσον αφορά τις ποσότητες, την τιμή και την ποιότητα και μεριμνώντας για να διαφυλαχθεί το μέρος εφοδιασμού από την Κοινότητα, η ενίσχυση που θα χορηγηθεί στα προϊόντα που κατάγονται από την υπόλοιπη Κοινότητα καθορίζεται με όρους ισοδυναμους για τον τελικό χρήστη, με το πλεονέκτημα που θα προέκυπτε από την απαλλαγή από δασμούς κατά την εισαγωγή για τα προϊόντα που κατάγονται από τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2175/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1432/93⁽⁴⁾, έχει θεσπίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων σε μεταποιημένα οπωροκηπευτικά, και ιδίως τις εγγυήσεις που πρέπει να συσταθούν για τη χορήγηση των πιστοποιητικών, τη διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών αυτών, καθώς και το προβλεπόμενο ισοζύγιο που καθορίζει τις ποσότητες που μπορούν να επωφεληθούν του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1992 έως 30 Ιουνίου 1993·

ότι, από την εκτίμηση των αναγκών της αγοράς των Καναρίων Νήσων για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994, οδηγούμεθα στον καθορισμό ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού του αρχιπελάγους των Καναρίων Νήσων που θα περιλαμβάνει για τα συγκεκριμένα προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών τις ίδιες ποσότητες με εκείνες που είχαν καθοριστεί για την προηγούμενη περίοδο·

ότι, από την εξέταση της λειτουργίας του καθεστώτος των πιστοποιητικών κατά τη διάρκεια της περιόδου από Ιούλιο

1992 έως Ιούνιο 1993 οδηγούμεθα στη διαπίστωση ότι πρέπει να παραταθεί η διάρκεια ισχύος τους και να μειωθεί αισθητά η εγγύηση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2175/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Για την εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92, έχουν καθοριστεί οι ενισχύσεις στο παράρτημα II για τα προϊόντα και τις ποσότητες που απαριθμούνται στο προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού. Τα ποσά αυτά καθορίζονται εις τρόπον ώστε να διαφυλαχθεί το μέρος του εφοδιασμού εκ μέρους της Κοινότητας, λαμβανομένων υπόψη των παραδοσιακών ρευμάτων συναλλαγών.»

2. Στο άρθρο 5 παράγραφος I, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) πριν από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται για την υποβολή των αιτήσεων πιστοποιητικών έχει προσκομιστεί η απόδειξη ότι ο ενδιαφερόμενος έχει συστήσει εγγύηση 5 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα·»

3. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών λήγει την τελευταία ημέρα του τρίτου μηνός που έπεται εκείνου της εκδόσεώς των.»

4. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1993.

(¹) ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

(²) ΕΕ αριθ. L 378 της 23. 12. 1992, σ. 23.

(³) ΕΕ αριθ. L 217 της 31. 7. 1992, σ. 67.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 140 της 11. 6. 1993, σ. 29.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πρόβλεψη εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων με μεταποιημένα προϊόντα με δάση τα οπωροκηπευτικά για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως τις 30 Ιουνίου 1994

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα
Μέρος I		
2007 99	Παρασκευάσματα μη ομογενοποιημένα και περιλαμβάνοντα φρούτα, άλλα από τα εσπεριδοειδή	1 750
Μέρος II		
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2008 20	— Ανανάς	2 400
2008 30	— Εσπεριδοειδή	500
2008 40	— Αχλάδια	1 600
2008 50	— Βερίκοκα	220
2008 70	— Ροδάκινα	7 600
2008 80	— Φράουλες	100
	— Λοιπά συμπεριλαμβανομένων και των μειγμάτων, με εξαίρεση εκείνων που υπόκεινται στη διάκριση 2008 19:	
2008 92	— — Μείγματα	1 650
2008 99	— — Άλλα εκτός από καρδιές φοινίκων και μείγματα	650
		14 720 »

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2024/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1752/93 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1107/68 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των παρεμβάσεων στην αγορά τυριών *padano* και *parmigiano reggiano*

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2071/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1752/93 της Επιτροπής⁽³⁾ τροποποιήθηκε ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1107/68 της Επιτροπής⁽⁴⁾ σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής των παρεμβάσεων στην αγορά τυριών *padano* και *parmigiano reggiano*.

ότι μια επαλήθευση έδειξε ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1752/93 δεν ανταποκρίνεται στα μέτρα που παρουσιάστηκαν στη γνωμοδότηση της Επιτροπής Διαχείρισης· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να διορθωθεί ο εν λόγω κανονισμός προκειμένου να καταστεί σύμφωνος προς τη γνωμοδότηση της εν λόγω επιτροπής διαχείρισης,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1752/93 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 1 σημείο 3 εφαρμόζεται στις συμβάσεις αποθεματοποίησης που συνάπτονται από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 2 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 64.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 41.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 29. 7. 1968, σ. 29.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2025/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

που καθορίζει τις τιμές αναγωγής που ισχύουν για την περίοδο 1993/94 στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/93 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 53 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προβλέπει ότι καθορίζεται κατ' έτος τιμή αναγωγής για τους ερυθρούς οίνους και τιμή αναγωγής για τους λευκούς οίνους· ότι αυτές οι τιμές αναγωγής πρέπει να καθορίζονται βάσει των τιμών του προσανατολισμού των πλέον αντιπροσωπευτικών τύπων επιτραπέζιου ερυθρού και λευκού οίνου της κοινοτικής παραγωγής, επαυξημένων με τα έξοδα που απαιτούνται για να τεθούν οι κοινοτικοί οίνοι στο ίδιο στάδιο εμπορίας με τους εισαγόμενους οίνους·

ότι οι πλέον αντιπροσωπευτικοί τύποι επιτραπέζιων οίνων της κοινοτικής παραγωγής είναι οι τύποι R1 και A1 που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· ότι οι τιμές προσανατολισμού που εφαρμόζονται στους οίνους καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/93 του Συμβουλίου ⁽³⁾ στο ίδιο επίπεδο με αυτό που ελήφθη υπόψη για την προηγούμενη περίοδο·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, καθορίζονται επίσης τιμές αναγωγής για τους χυμούς, συμπεριλαμβανομένων και των γλεώκων σταφυλής, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2009 60 και 2204 30 91 για τους συμπυκνωμένους χυμούς σταφυλής, συμπεριλαμβανομένων και των συμπυκνωμένων γλεώκων σταφυλής, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2009 60, 2204 30 91 και 2204 30 99, για τα γλεώκη νωπών σταφυλιών που η ζύμωσή τους παρεμποδίστηκε με την προσθήκη αλκοόλης κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 4 στοιχείο α) του κεφαλαίου 22 της συνδυασμένης ονοματολογίας, για τους αλκοολωμένους οίνους κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 4 στοιχείο β) του κεφαλαίου 22 της συνδυασμένης ονοματολογίας, και για τους vins de liqueur κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 4 στοιχείο γ) του κεφαλαίου 22 της συνδυασμένης ονοματολογίας·

ότι, εξάλλου, επειδή πρέπει να καθοριστούν ειδικές τιμές αναγωγής για ορισμένα προϊόντα σε συνάρτηση με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους ή την ιδιαίτερη χρήση τους, πρέπει να καθοριστούν τιμές αναγωγής για τους οίνους που προέρχονται από την ποικιλία Riesling ή Sylvaner, καθώς και

για τους vins de liqueur που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων άλλων από εκείνων του κωδικού ΣΟ 2204· ότι, τέλος, πρέπει να υπολογισθούν κατ' αποκοπή ποσά που να αντιστοιχούν στις κανονικές δαπάνες συσκευασίας, ώστε οι τιμές αναγωγής των διαφόρων προϊόντων να αυξηθούν κατά τα ποσά αυτά σε περίπτωση που τα εν λόγω προϊόντα συσκευάζονται είτε σε δοχεία δύο λίτρων ή λιγότερα, είτε σε δοχεία περισσότερο από δύο λίτρα και όχι περισσότερο από 20 λίτρα·

ότι οι τιμές αναγωγής των vins de liqueur που έχουν καθοριστεί ανά εκατόλιτρο πρέπει να θεσπισθούν λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου των τιμών που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας για το εν λόγω προϊόν· ότι ορισμένοι vins de liqueur, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2204 21 35, 2204 21 39, 2204 29 35 και 2204 29 39, χαρακτηρίζονται από την περιεκτικότητα σε ολικό στερεό υπόλειμμα που υπερβαίνει τα όρια που θεωρούνται κανονικά· ότι, κατ' εφαρμογή των κανόνων του κεφαλαίου 22 συμπληρωματική σημείωση 3 στοιχείο β) της συνδυασμένης ονοματολογίας, αυτοί οι vins de liqueur δεν κατατάσσονται στην κατηγορία που αντιστοιχεί προς τον αλκοολικό τους τίτλο, αλλά στην ανώτερη κατηγορία, και ως εκ τούτου υπόκεινται στην τήρηση υψηλότερης τιμής αναγωγής από εκείνη που καθορίζεται για την κατηγορία που αντιστοιχεί στον αλκοολικό τίτλο· ότι, εξάλλου, ο μηχανισμός που αναφέρεται ανωτέρω δεν εφαρμόζεται σε ορισμένους ανταγωνιστικούς vins de liqueur, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2204 21 και 2204 29· ότι πρέπει, έχοντας υπόψη τον όγκο των εισαγωγών των οίνων αυτών, να καθοριστεί γι' αυτούς τιμή αναγωγής που να εξασφαλίζει ίση μεταχείριση μεταξύ των διαφόρων vins de liqueur·

ότι το άρθρο 53 παράγραφος 1 πέμπτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προβλέπει ότι η τιμή αναγωγής μπορεί να προσαρμοστεί για τα μη ευρωπαϊκά τμήματα της Κοινότητας· ότι η κατάσταση της αγοράς δεν απαιτεί επί του παρόντος τέτοια προσαρμογή παρά μόνο στο υπερπόντιο γαλλικό διαμέρισμα της Réunion·

ότι οι δαπάνες που προκαλούνται από τη θέση των κοινοτικών οίνων στο ίδιο στάδιο εμπορίας με τους εισαγόμενους οίνους που υπολογίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 344/79 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ μπορούν να υπολογισθούν κατ' αποκοπή·

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών αναγωγής, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 344/79· ότι, λαμβανομένων υπόψη των στόχων της αμπελοοινικής κοινοτικής πολιτικής καθώς και της συνεισφοράς την οποία η Κοινότητα προτίθεται να φέρει για την αρμονική ανάπτυξη του παγκόσμιου εμπορίου, πρέπει, να καθορισθούν, για την περίοδο 1993/94, οι τιμές αναγωγής καθώς και τα κατ' αποκοπή ποσά στα ίδια επίπεδα με εκείνα που ελήφθησαν υπόψη για την προηγούμενη περίοδο·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 43.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 5. 3. 1979, σ. 67.

ότι το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽¹⁾ προβλέπει να μειωθούν οι τιμές που έχουν καθοριστεί σε Ecu στην αρχή της περιόδου εμπορίας μετά από νομισματική επανευθυγράμμιση· ότι για να εφαρμοστεί η μείωση αυτή πρέπει να εφαρμοστεί ο συντελεστής μειώσεως που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 537/93 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1331/93⁽³⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 1993/94 οι τιμές αναγωγής καθορίζονται ως εξής:

Α. Προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2204 21 και 2204 29:

1. Οίνοι ερυθροί και ροζέ:
4,31 Ecu ανά % vol κτηθέντος αλκοολικού τίτλου ανά εκατόλιτρο.
2. Οίνοι λευκοί, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο σημείο 3:
4,31 Ecu ανά % vol κτηθέντος αλκοολικού τίτλου ανά εκατόλιτρο.
3. Οίνοι λευκοί που παρουσιάζονται στην εισαγωγή με την ονομασία Riesling ή Sylvaner:
87,61 Ecu ανά εκατόλιτρο.
4. Αλκοολωμένοι οίνοι κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 4 στοιχείο 6) του κεφαλαίου 22 της συνδυασμένης ονοματολογίας:
2,56 Ecu ανά % vol κτηθέντος αλκοολικού τίτλου ανά εκατόλιτρο.
5. Γλεύκος νωπών σταφυλιών του οποίου η ζύμωση παρεμποδίστηκε με προσθήκη αλκοόλης κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 4 στοιχείο α) του κεφαλαίου 22 της συνδυασμένης ονοματολογίας:
2,74 Ecu ανά % vol κτηθέντος αλκοολικού τίτλου ανά εκατόλιτρο.
6. Οίνοι liqueur κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 4 στοιχείο γ) του κεφαλαίου 22 της συνδυασμένης ονοματολογίας, που υπάγονται στους ακόλουθους κωδικούς ΣΟ:
α) ex 2204 21 35, ex 2204 21 39, ex 2204 29 35 και ex 2204 29 39: 59,22 Ecu ανά εκατόλιτρο·

6) ex 2204 21 41, ex 2204 21 49, ex 2204 29 41 και ex 2204 29 49:

αα) 15 % vol που παρουσιάζουν περισσότερο από 130 γραμμάρια και κατ' ανώτατο όριο 330 γραμμάρια ολικό στερεό υπόλειμμα ανά λίτρο: 68,11 Ecu ανά εκατόλιτρο,

66) Άλλοι: 74,23 Ecu ανά εκατόλιτρο·

γ) ex 2204 21 51, ex 2204 21 59, ex 2204 29 51 και ex 2204 29 59: 90,81 Ecu ανά εκατόλιτρο·

δ) ex 2204 21 90 και ex 2204 29 90: 98,02 Ecu ανά εκατόλιτρο·

7. Οίνοι liqueur κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 4 στοιχείο γ) του κεφαλαίου 22 που προορίζονται για μεταποίηση σε προϊόντα διαφορετικά από εκείνα του κωδικού ΣΟ 2204:

α) ex 2204 21 35, ex 2204 21 39, ex 2204 29 35 και ex 2204 29 39: 59,82 Ecu ανά εκατόλιτρο·

6) ex 2204 21 41, ex 2204 21 49, ex 2204 29 41 και ex 2204 29 49: 63,96 Ecu ανά εκατόλιτρο·

γ) ex 2204 21 51, ex 2204 21 59 ex 2204 29 51 και ex 2204 29 59: 77,39 Ecu ανά εκατόλιτρο·

δ) ex 2204 21 90 και ex 2204 29 90: 85,58 Ecu ανά εκατόλιτρο.

Β. Οι τιμές αναγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο τμήμα Α σημεία 1 και 2, αυξάνονται κατά 1 Ecu ανά % vol κτηθείσας αλκοόλης ανά εκατόλιτρο εάν ο οίνος εισάγεται στο υπερπόντιο γαλλικό διαμέρισμα Réunion·

Γ. Προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2009 60, 2204 30 91 και 2204 30 99: χυμοί (συμπεριλαμβανομένου του γλεύκους) σταφυλής συμπτκνωμένοι ή μη,

α) λευκοί: 3,93 Ecu ανά % vol δυναμικού αλκοολικού τίτλου ανά εκατόλιτρο·

6) άλλοι: 3,93 Ecu ανά % vol δυναμικού αλκοολικού τίτλου ανά εκατόλιτρο.

Δ. Το κατ' αποκοπή ποσό ανά εκατόλιτρο που προστίθεται για τα προϊόντα που αναφέρονται στο τμήμα Α σημεία 1, 2, 3 και 6 καθορίζεται σε:

— 41,75 Ecu ανά εκατόλιτρο όταν είναι συσκευασμένα σε δοχεία περιεχομένου δύο λίτρων ή λιγότερο,

— 20,88 Ecu ανά εκατόλιτρο όταν είναι συσκευασμένα σε δοχεία περιεχομένου ανώτερου των δύο λίτρων και κατώτερου των 20 λίτρων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 10. 3. 1993, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 29. 5. 1993, σ. 114.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2026/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

για τον καθορισμό της ανώτατης περιεκτικότητας σε υγρασία των σιτηρών που προσφέρονται στην παρέμβαση σε ορισμένα κράτη μέλη κατά την περίοδο 1993/94

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2731/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για τον καθορισμό των ποιοτικών τύπων του μαλακού σίτου, της σίκαλης και της κριθής, του αραβόσιτου, του σόργου και του σκληρού σίτου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2094/87⁽³⁾, καθόρισε, μεταξύ άλλων, σε 14 % την ανώτατη περιεκτικότητα σε υγρασία των σιτηρών εκτός από το σκληρό σίτο· ότι στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 της Επιτροπής της 19ης Μαρτίου 1992 για τον καθορισμό των διαδικασιών και των όρων αναλήψεως των σιτηρών από τους οργανισμούς παρεμβάσεως⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1715/93⁽⁵⁾, η ανώτατη περιεκτικότητα σε υγρασία καθορίστηκε σε 14,5 %· ότι ο εν λόγω κανονισμός έχει προβλέψει επίσης στο άρθρο 2 παράγραφος 4 ότι επιτρέπεται στα κράτη μέλη, μετά από αίτησή τους και υπό ορισμένους

όρους, να εφαρμόσουν περιεκτικότητα σε υγρασία 15 % για όλα τα σιτηρά με εξαίρεση το σκληρό σίτο·

ότι ορισμένα κράτη μέλη υπέβαλαν τέτοιες αιτήσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού εξουσιοδοτούνται να καθορίσουν σε 15 % την ανώτατη περιεκτικότητα σε υγρασία για τα σιτηρά που αναφέρονται στο ίδιο παράρτημα και προσφέρονται στην παρέμβαση κατά τη διάρκεια της περιόδου 1993/94.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 17. 7. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 100.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ανώτατη περιεκτικότητα σε υγρασία για τα σιτηρά που προσφέρονται στην παρέμβαση κατά τη διάρκεια της περιόδου 1993/94

Κράτος μέλος	Σιτηρά
Βέλγιο	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Δανία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο και τη σίκαλη
Γαλλία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Ιρλανδία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Λουξεμβούργο	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Κάτω Χώρες	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο
Πορτογαλία	Όλα τα σιτηρά εκτός από το σκληρό σίτο

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2027/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2999/92 όσον αφορά τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών, και για τον καθορισμό του ισοζυγίου εφοδιασμού για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 90 Ιουνίου 1994

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι ποσότητες των προϊόντων που επωφελούνται του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού καθορίζονται στο πλαίσιο των προβλέψεων που καθορίζονται περιοδικώς και αναθεωρούνται συναρτήσει των βασικών αναγκών της αγοράς και λαμβάνοντας υπόψη τις τοπικές παραγωγές και τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών· ότι, για να υπάρξει εγγύηση για την ικανοποίηση των αναγκών όσον αφορά τις ποσότητες, την τιμή και την ποιότητα και μεριμνώντας για να διαφυλαχθεί το μέρος εφοδιασμού από την Κοινότητα, η ενίσχυση που θα χορηγηθεί στα προϊόντα που κατάγονται από την υπόλοιπη Κοινότητα καθορίζεται με όρους ισοδύναμους για τον τελικό χρήστη, με το πλεονέκτημα που θα προέκυπτε από την απαλλαγή από δασμούς κατά την εισαγωγή για τα προϊόντα που κατάγονται από τρίτες χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2999/92 της Επιτροπής ⁽³⁾ έχει θεσπίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού της Μαδέρας με μεταποιημένα οπωροκηπευτικά, καθώς και το προβλεπόμενο ισοζύγιο που καθορίζει τις ποσότητες που μπορούν να επωφεληθούν του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1992 έως 30 Ιουνίου 1993·

ότι, από την εκτίμηση των αναγκών της αγοράς της Μαδέρας για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994, οδηγούμεθα στον καθορισμό ισοζυγίου προβλέψεων εφοδιασμού του αρχιπελάγους της Μαδέρας που θα περιλαμβάνει για τα συγκεκριμένα προϊόντα του τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών τις ίδιες ποσότητες με

εκείνες που είχαν καθοριστεί για την προηγούμενη περίοδο·

ότι, από την εξέταση της λειτουργίας του καθεστώτος των πιστοποιητικών κατά τη διάρκεια της περιόδου από Ιούλιο 1992 έως Ιούνιο 1993 οδηγούμεθα στη διαπίστωση ότι πρέπει να παραταθεί η διάρκεια ισχύος τους κατά δύο μήνες σε σχέση με τη σημερινή κατάσταση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2999/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

« Άρθρο 2

Για την εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92, έχει καθοριστεί μια ενίσχυση ύψους 10 Ecu ανά 110 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού. Το ποσό αυτό καθορίζεται εις τρόπον ώστε να διαφυλαχθεί το μέρος του εφοδιασμού εκ μέρους της Κοινότητας, λαμβανομένων υπόψη των παραδοσιακών ρευμάτων συναλλαγών.»

2. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

« Άρθρο 6

Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών λήγει την τελευταία ημέρα του τρίτου μηνός που έπεται εκείνου της εκδόσεώς των.»

4. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1993.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 23. 12. 1992, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 301 της 17. 10. 1992, σ. 7.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προβλεπόμενο ισοζύγιο εφοδιασμού της Μαδέρας με μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	
2008 20	— Ανανάς	300
2008 30	— Εσπεριδοειδή	40
2008 40	— Αχλάδια	80
2008 60	— Κεράσια	60
2008 70	— Ροδάκινα	120
	— Λοιπά, συμπεριλαμβανομένων και των μειγμάτων, με εξαίρεση εκείνων που υπόκεινται στη διάκριση 2008 19	
2008 92	— — Μείγματα	50
2008 99	— — Άλλα, εκτός από καρδιές φοινίκων και μείγματα	30
	Σύνολο	680

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2028/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1609/88 όσον αφορά την ημερομηνία εισόδου σε απόθεμα του δουτύρου που πωλείται δάσει των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 570/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2071/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 7,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που διέπουν τα μέτρα παρεμβάσεως στην αγορά του δουτύρου και της κρέμας γάλακτος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2045/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7α,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 της Επιτροπής της 11ης Νοεμβρίου 1985 σχετικά με τη διάθεση σε μειωμένη τιμή του δουτύρου παρέμβασης που προορίζεται για άμεση κατανάλωση υπό μορφή συμπυκνωμένου δουτύρου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1756/93⁽⁶⁾, το δούτυρο που τίθεται σε πώληση πρέπει να έχει εισέλθει σε απόθεμα πριν από μια ημερομηνία που πρέπει να καθοριστεί· ότι η ίδια διαδικασία ακολουθείται σε περίπτωση πώλησης δουτύρου στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1988 σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή δουτύρου για τη χορήγηση ενισχύσεως στην κρέμα, στο δούτυρο και στο συμπυκνωμένο δούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1813/93⁽⁸⁾.

ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1609/88 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1761/93⁽¹⁰⁾, ορίζει τις ημερομηνίες λήξεως της προθεσμίας για την είσοδο στην αποθεματοποίηση δουτύρου που πωλείται στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3143/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 570/88·

ότι ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης διαθέτει ποσότητα δουτύρου που εισήχθη στην αποθεματοποίηση κατά την περίοδο Απριλίου-Ιουλίου 1991, παρασκευάσθηκε στο έδαφος της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας και διαπιστώθηκε ότι η ποιότητά του υπάρχει κίνδυνος να αλλοιωθεί εάν παραταθεί η αποθεματοποίησή του· ότι, επομένως, πρέπει να διατεθούν προς πώληση οι ποσότητες αυτές, κατά προτεραιότητα και, για το λόγο αυτό, θα σημειωθεί παρέκκλιση από τις ημερομηνίες εισόδου στην αποθεματοποίηση που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1609/88·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1609/88 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Κατά παρέκκλιση από τις προαναφερόμενες ημερομηνίες, το γερμανικό δούτυρο που υπάγεται στην κατηγορία "Export-Qualität" πρέπει να έχει εισαχθεί στην αποθεματοποίηση πριν από την 1η Αυγούστου 1991.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

(²) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 64.

(³) ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 187 της 13. 7. 1991, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 298 της 12. 11. 1985, σ. 9.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 48.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 31.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 166 της 8. 7. 1993, σ. 16.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 143 της 10. 6. 1988, σ. 23.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 63.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2029/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

για την έναρξη της διαδικασίας διαρκούς διαγωνισμού για προμήθεια στην Αλβανία 60 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχονται από το γερμανικό οργανισμό παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3106/92 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με την ανάληψη επείγουσας δράσης για την προμήθεια γεωργικών προϊόντων που προορίζονται για τον πληθυσμό της Αλβανίας⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 309/93 της Επιτροπής⁽³⁾ προβλέπει ότι η ανάληψη προμήθειας σιτηρών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3106/92 πραγματοποιείται μέσω διαγωνισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 689/92 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1715/93⁽⁵⁾, καθορίζει, μεταξύ άλλων, τα ποιοτικά κριτήρια για το μαλακό σίτο αρτοποιήσιμης ποιότητας που μπορεί να γίνει αποδεκτός στην παρέμβαση·

ότι είναι σκόπιμο να αρχίσει η διαδικασία διαρκούς διαγωνισμού για την προμήθεια μιας πρώτης παρτίδας μαλακού σίτου αρτοποιήσιμης ποιότητας που κατέχει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης·

ότι, από την πείρα που αποκτήθηκε, αποδεικνύεται αναγκαίο να διασφαλιστεί η τήρηση του ρυθμού των παραδόσεων· ότι, κατά συνέπεια, για ορισμένες περιπτώσεις καθυστερημένων παραδόσεων πρέπει να προβλεφθεί ποσό που θα εισπράττεται επί της εγγυήσεως της παραδόσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης προβαίνει, υπό τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 309/93, σε διαρκή διαγωνισμό για την προμήθεια στην Αλβανία μαλακού σίτου αρτοποιήσιμης ποιότητας που

βρίσκεται στην κατοχή του στις περιοχές Schleswig-Halstein, Hamburg και Niedersachen Bremen.

Άρθρο 2

Ο διαγωνισμός αφορά ποσότητα 60 000 τόνων μαλακού σίτου αρτοποιήσιμης ποιότητας που θα μεταφερθούν χύμα από ένα λιμένα στις ανωτέρω αναφερόμενες περιοχές στο στάδιο cif, φορτωμένο (ex-ship), στο αλβανικό λιμάνι του Δυρραχίου.

Άρθρο 3

1. Οι προσφορές αφορούν το σύνολο της παρτίδας 60 000 τόνων, σύμφωνα με τις προδιαγραφές παράδοσης που προβλέπονται στο παράρτημα II.
2. Για πιθανές καθυστερήσεις στην παράδοση, εφαρμόζεται το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 309/93.

Άρθρο 4

1. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 29 Ιουλίου 1993, στις 11.00 (ώρα Βρυξελλών).
2. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για τον τελευταίο μερικό διαγωνισμό λήγει στις 12 Αυγούστου 1993, στις 11.00 (ώρα Βρυξελλών).
3. Ο σχετικός οργανισμός παρέμβασης δημοσιεύει, τουλάχιστον τρεις ημέρες πριν από την ημερομηνία που έχει οριστεί για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό, προκήρυξη διαγωνισμού.

Άρθρο 5

Οι προσφορές πρέπει να υποβληθούν στο γερμανικό οργανισμό παρέμβασης.

Ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης διαβιβάζει τις προσφορές στην Επιτροπή σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I.

Άρθρο 6

Το πιστοποιητικό ανάληψης που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 309/93 χορηγείται μετά την εκφόρτωση των εμπορευμάτων.

Άρθρο 7

1. Ο υπερθεματιστής αναλαμβάνει την υποχρέωση να παράσχει στις αλβανικές αρχές όλα τα έγγραφα που απαιτούνται στα πλαίσια της προμήθειας και τα οποία αναφέρονται στην προκήρυξη διαγωνισμού του γερμανικού οργανισμού παρέμβασης.

(¹) ΕΕ αριθ. L 312 της 29. 10. 1992, σ. 2.

(²) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(³) ΕΕ αριθ. L 36 της 12. 2. 1993, σ. 30.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 74 της 20. 3. 1992, σ. 18.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 100.

2. Ο υπερθεματιστής ενημερώνει τακτικά τις αλβανικές αρχές, τον οργανισμό παρέμβασης που κατέχει τα εν λόγω προϊόντα και τις υπηρεσίες της Επιτροπής για την εξέλιξη των παραδόσεων μέχρι του σταδίου της αναλήψεως.

Άρθρο 8

Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε απαραίτητο μέτρο για να διασφαλισθεί ότι δεν χορηγούνται επιστροφές για την προμήθεια, κυρίως με ειδική μνεία στο πιστοποιητικό εξαγωγής.

Άρθρο 9

Όσον αφορά τη χρηματοδότηση των δαπανών από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), η λογιστική αξία του προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 1 καθορίζεται σε 52 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Διαρκής διαγωνισμός για την προμήθεια στην Αλβανία 60 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχει ο γερμανικός οργανισμός παρέμβασης στις περιοχές Schleswig-Holstein/Hamburg και Niedersachsen/Bremen

[Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2029/93]

Αρίθμηση των προσφερόντων	Ποσότητα σε τόνους	Ζητούμενα έξοδα προμήθειας (σε Ecu ανά τόνο)
1	2	3
1		
2		
3		
4		
κ.λπ.		

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II***Προδιαγραφές παράδοσης**

Παράδοση χύμα, cif φορτωμένο (ex-ship), στο αλβανικό λιμάνι του Δυρραχίου.

Μια παρτίδα 60 000 τόνων σε 6 παραδόσεις:

- 10 000 τόνοι: άφιξη μεταξύ 14 και 15 Αυγούστου 1993,
- 10 000 τόνοι: άφιξη μεταξύ 25 και 26 Αυγούστου 1993,
- 10 000 τόνοι: άφιξη μεταξύ 5 και 6 Σεπτεμβρίου 1993,
- 10 000 τόνοι: άφιξη μεταξύ 22 και 23 Οκτωβρίου 1993,
- 10 000 τόνοι: άφιξη μεταξύ 3 και 4 Νοεμβρίου 1993,
- 10 000 τόνοι: άφιξη μεταξύ 15 και 16 Νοεμβρίου 1993.

Οι παραδόσεις μπορεί να γίνουν ταχύτερα με πρωτοβουλία του υπερθεματιστή και με δική του ευθύνη εάν το επιτρέπουν οι όροι εκφόρτωσης και παράδοσης στο λιμάνι του Δυρραχίου.

Σε περίπτωση που δεν γίνει καμία προσφορά δεκτή μέχρι τις 29 Ιουλίου 1993, τότε δίδεται παράταση επτά ημερών στις παραπάνω ημερομηνίες.

Η ίδια παράταση προθεσμίας θα εφαρμοσθεί σε περίπτωση μη αποδοχής προσφοράς στις 5 Αυγούστου 1993.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2030/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1198/93 και περί ενάρξεως διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 2 000 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής της 7ης Ιουλίου 1982 περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πωλήσεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 966/93⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1198/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1862/93⁽⁵⁾, άνοιξε διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 1 500 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως· ότι η Γαλλία, με την κοινοποίησή της στις 15 Ιουλίου 1993, ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεση του οργανισμού παρεμβάσεώς της να αυξήσει κατά 500 000 τόνους την ποσότητα που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή· ότι πρέπει να ανέλθει σε 2 000 000 τόνους η συνολική ποσότητα του μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή και έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση των ποσοτήτων που έχουν τεθεί σε διαγωνισμό, θεωρείται αναγκαίο να γίνουν τροποποιήσεις στον πίνακα των περιοχών και των ποσοτήτων που έχουν αποθεματοποιηθεί· ότι πρέπει, συνεπώς, να

τροποποιηθεί κυρίως το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1198/93·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1198/93 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 2 000 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες. Η διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων για την εξαγωγή πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια περιόδου από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Οκτωβρίου 1993.

2. Στο παράρτημα Ι αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι 2 000 000 τόνοι μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου.»

Άρθρο 2

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1198/93 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.

(3) ΕΕ αριθ. L 98 της 24. 4. 1993, σ. 25.

(4) ΕΕ αριθ. L 122 της 18. 5. 1993, σ. 23.

(5) ΕΕ αριθ. L 170 της 13. 7. 1993, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Τόπος αποθεματοποίησης	Ποσότητα
Amiens	160 000
Bordeaux	35 000
Clermont-Ferrand	9 000
Châlons-sur-Marne	304 000
Dijon	71 000
Lille	237 000
Lyon	18 000
Nancy	20 000
Nantes	55 000
Orléans	640 000
Paris	105 000
Poitiers	175 000
Rennes	25 000
Rouen	98 000
Toulouse	48 000»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2031/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

περί καθορισμού ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε τον Ιούλιο του 1993 για άδειες εισαγωγής αυγών και κρέατος πουλερικών δάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 579/92 της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 1992 περί καθορισμού λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα των αυγών και του κρέατος πουλερικών, του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες που συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3730/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις χορηγήσεως αδειών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τρίτο τρίμηνο του 1993 αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως και για άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής·

ότι, για την πρώτη κατηγορία προϊόντων, δεν είναι αναγκαίο να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη για την επόμενη περίοδο ποσότητα, στο μέτρο που θα ληφθεί υπόψη στις αναθεωρηθείσες ποσότητες, οι οποίες θα προβλεφθούν για την περίοδο από 1ης Ιουλίου

1993 έως 30 Ιουνίου 1994, με γνώμονα τις γεωργικές παραχωρήσεις που αποφασίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης·

ότι έχουν υποβληθεί δηλώσεις τόσο από την Τσεχική Δημοκρατία όσο και από τη Σλοβακική Δημοκρατία που πληροφορούν την Επιτροπή ότι τόσο η Τσεχική Δημοκρατία όσο και η Σλοβακική Δημοκρατία συνεχίζουν να αναλαμβάνουν όλες τις υποχρεώσεις που προκύπτουν, μεταξύ άλλων, από την προσωρινή συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας μέχρι της διαλύσεως της τελευταίας στις 31 Δεκεμβρίου 1992 και κατά συνέπεια οι δασμολογικές ποσοστώσεις που προκύπτουν από την προσωρινή συμφωνία πρέπει να είναι διαθέσιμες αδιακρίτως για τα προϊόντα που παράγονται από την Τσεχική Δημοκρατία ή τη Σλοβακική Δημοκρατία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1993 δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 579/92 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 15.

(²) ΕΕ αριθ. L 380 της 24. 12. 1992, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ομάδας	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών αδειών εισαγωγής
1	3,15
2	22,84
4	100,00
5	100,00
6	100,00
7	10,77
8	100,00
9	100,00
10	100,00
11	100,00
12	3,69
14	100,00
15	100,00
16	100,00
17	100,00
18	100,00
19	7,02
21	100,00
22	100,00
23	100,00
24	100,00
25	100,00
26	100,00
27	100,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2032/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

περί καθορισμού ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνει αποδεκτή η αίτηση που υποβλήθηκε τον Ιούλιο του 1993 για άδειες εισαγωγής χοιρείου κρέατος δάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1992 περί καθορισμού λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, του καθεστώτος που προβλέπεται από τις ενδιάμεσες συμφωνίες που συνήψε η Κοινότητα με τη Δημοκρατία της Πολωνίας, τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1826/93 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις χορηγήσεως αδειών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το τρίτο τρίμηνο του 1993 αφορούν για ορισμένα προϊόντα ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς δύναται να ικανοποιηθούν πλήρως και για άλλα προϊόντα, ανώτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά σταθερό ποσοστό για να υπάρξει εγγύηση δίκαιης κατανομής·

ότι, για την πρώτη κατηγορία προϊόντων, δεν είναι αναγκαίο να καθορισθεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη για την επόμενη περίοδο ποσότητα, στο μέτρο που θα ληφθεί υπόψη στις αναθεωρηθείσες ποσότητες, οι οποίες θα προβλεφθούν για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994, με γνώμονα τις γεωργικές παραχωρήσεις που αποφασίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης·

ότι έχουν υποβληθεί δηλώσεις τόσο από την Τσεχική Δημοκρατία όσο και από τη Σλοβακική Δημοκρατία που πληροφορούν την Επιτροπή ότι τόσο η Τσεχική Δημοκρατία όσο

και η Σλοβακική Δημοκρατία συνεχίζουν να αναλαμβάνουν όλες τις υποχρεώσεις που προκύπτουν, μεταξύ άλλων, από την προσωρινή συμφωνία μεταξύ της Κοινότητας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας μέχρι της διαλύσεως της τελευταίας στις 31 Δεκεμβρίου 1992 και κατά συνέπεια οι δασμολογικές ποσοστώσεις που προκύπτουν από την προσωρινή συμφωνία πρέπει να είναι διαθέσιμες αδιακρίτως για τα προϊόντα που κατάγονται από την Τσεχική Δημοκρατία ή τη Σλοβακική Δημοκρατία·

ότι είναι σκόπιμο να επιστήσουμε την προσοχή των οικονομικών φορέων στο γεγονός ότι οι άδειες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τα προϊόντα που πληρούν όλους τους όρους που αναφέρονται στις κτηνιατρικές διατάξεις που ισχύουν αυτή τη στιγμή στην Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1993 δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 564/92 θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα.

2. Οι άδειες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τα προϊόντα που πληρούν όλους τους όρους των κτηνιατρικών διατάξεων που ισχύουν αυτή τη στιγμή στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 6. 3. 1992, σ. 9.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 9. 7. 1993, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ομάδας	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών αδειών εισαγωγής
1	25,2
2	100,0
3	100,0
4	100,0
5	100,0
6	100,0
7	100,0
8	100,0
9	100,0
10	100,0
11	100,0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2033/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή μήλων καταγωγής Αυστραλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 638/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγόμενου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 Ecu του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθέσιμων τιμών εισόδου για την εν λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1640/93 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1993 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής των μήλων για την περίοδο εμπορίας 1993/94⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά της ποιοτικής κατηγορίας Ι την τιμή αναγωγής σε 46,25 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για το μήνα Ιούλιο 1993·

ότι η τιμή εισόδου για μια συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, και η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 249/93⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές, ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι, για τα μήλα καταγωγής Αυστραλίας, η κατ' αυτό τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 Ecu κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τα μήλα αυτά·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή μήλων (κωδικοί ΣΟ 0808 10 31, 0808 10 33, 0808 10 39, 0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59, 0808 10 81, 0808 10 83 και 0808 10 89), καταγωγής Αυστραλίας 0808 10 93 και 0808 10 99), καταγωγής Πολωνίας εισπράττεται εξισωτική εισφορά, της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 0,94 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1993.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 20. 3. 1993, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 157 της 29. 6. 1993, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 249 της 5. 2. 1993, σ. 45.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2034/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1993

**για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα
μανιτάρια καταγωγής τρίτων χωρών πλην Πολωνίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 για μέτρα που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μανιταριών του είδους *Agaricus spp.* που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0711 90 40, 2003 10 20 και 2003 10 30 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1122/92 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1707/90 της Επιτροπής της 22ας Ιουνίου 1990 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81 όσον αφορά τις εισαγωγές μανιταριών καταγωγής τρίτων χωρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3516/92 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι για τα μανιτάρια καταγωγής τρίτων χωρών πλην Πολωνίας, οι ποσότητες για τις οποίες έχουν δοθεί πιστοποιητικά φθάνουν τον ετήσιο όγκο που χορηγείται στις χώρες αυτές· ότι πρέπει να ανασταλλεί, κατά συνέπεια, η χορήγηση

πιστοποιητικών που μπορούν να επωφεληθούν της απαλλαγής του συμπληρωματικού ποσού που προβλέπεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81·

ότι τα μέτρα αυτά πρέπει να ληφθούν εντός της προθεσμίας που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/90,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα μανιτάρια του είδους *Agaricus spp.* που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0711 90 40, 2003 10 20 και 2003 10 30, καταγωγής τρίτων χωρών πλην Πολωνίας, η έκδοση των πιστοποιητικών που μπορούν να επωφεληθούν της απαλλαγής του συμπληρωματικού ποσού που προβλέπεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81, αναστέλλεται για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν, βάσει του άρθρου 5 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1707/90, από τις 21 Ιουλίου 1993.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 183 της 4. 7. 1981, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 1. 5. 1992, σ. 98.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 158 της 23. 6. 1990, σ. 34.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 355 της 4. 12. 1992, σ. 18.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ 93/66/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουλίου 1993

για την τροποποίηση της οδηγίας 81/645/ΕΟΚ περί του κοινοτικού καταλόγου των μειονεκτικών περιοχών κατά την έννοια της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ (Ελλάς)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1975 περί της ορεινής γεωργίας και της γεωργίας σε ορισμένες μειονεκτικές περιοχές⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2

την πρόταση της Επιτροπής⁽²⁾,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 81/645/ΕΟΚ⁽⁴⁾ καθορίζει ποιες είναι οι περιοχές στην Ελλάδα που αναφέρονται στον κοινοτικό πίνακα των μειονεκτικών περιοχών κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφοι 3, 4 και 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ·

ότι η ελληνική κυβέρνηση ζήτησε, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ, να τροποποιηθεί ο κοινοτικός πίνακας των μειονεκτικών περιοχών που αναφέρονται στο παράρτημα της οδηγίας 81/645/ΕΟΚ·

ότι οι νέες περιοχές που θα αναφέρονται στον εν λόγω πίνακα πληρούν τα κριτήρια και τα αριθμητικά στοιχεία που εφαρμόζονται δυνάμει της οδηγίας 85/148/ΕΟΚ⁽⁵⁾, για τον καθορισμό των σχετικών περιοχών κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφοι 3, 4 και 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ·

ότι, όσον αφορά τις περιοχές που επηρεάζονται από ειδικά μειονεκτήματα, που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ, ταξινομήθηκαν ως νέες συνοριακές περιοχές κατά την έννοια της οδηγίας 81/645/ΕΟΚ,

γεγονός το οποίο απαιτεί να επαναταξινομηθούν ως περιοχές κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 ορισμένες περιοχές που έχουν ήδη ταξινομηθεί κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4, προκειμένου να συσταθούν ομοιογενείς συνοριακές γεωργικές ζώνες·

ότι η συνολική έκταση των περιοχών αυτών δεν υπερβαίνει το 4 % της έκτασης του συγκεκριμένου κράτους μέλους·

ότι η τροποποίηση που ζητάει η ελληνική κυβέρνηση αντιπροσωπεύει το 2,5 % της αξιοποιούμενης γεωργικής έκτασης της Ελλάδας· ότι, κατόπιν του αιτήματος αυτού, η τροποποίηση της οδηγίας 81/645/ΕΟΚ συνεπάγεται αύξηση που αντιπροσωπεύει πλέον του 1,5 % της αξιοποιούμενης γεωργικής έκτασης της Ελλάδας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας των μειονεκτικών περιοχών στην Ελλάδα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της οδηγίας 81/645/ΕΟΚ συμπληρώνεται και τροποποιείται από τον πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 19 Ιουλίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BOURGEOIS

(¹) ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 (ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1).

(²) ΕΕ αριθ. C 136 της 15. 5. 1993, σ. 6.

(³) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 25 Ιουνίου 1993 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(⁴) ΕΕ αριθ. L 238 της 24. 8. 1981, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 85/148/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 56 της 25. 2. 1985, σ. 1).

(⁵) ΕΕ αριθ. L 56 της 25. 2. 1985, σ. 1.

*ANEXO — BILAG — ANLAGE — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO*

Μειονεκτικές περιοχές κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 3 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ

Περιφέρεια	Νομός	Δήμος ή Κοινότητα	Έκταση (ha)	Αξιοποιούμενη έκταση (ha)
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλας	Έδεσσας: Οικισμός Εκκλησοχωρίου	1 360	1 320
Πελοπόννησος	Κορινθίας	Μεγάλου Βάλτου: (εκτός οικισμού Καλί- ρες ή Βατσέικα)	1 150	1 020
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Σπιταλίου	300	280
Στερεά Ελλάδα	Ευβοίας	Αγίου Ιωάννου	4 800	4 730

Μειονεκτικές περιοχές κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ

Περιφέρεια	Νομός	Δήμος ή Κοινότητα
Ήπειρος	Πρεβέζης	Βουβοποτάμου — (εκτός οικισμού Τσεκούρι, ταξινομημένου σε 3.3)
Ήπειρος	Πρεβέζης	Στεφάνης
Ήπειρος	Πρεβέζης	Θεσπρωτικού
Κρήτη	Ηρακλείου	Κουσέ
Κρήτη	Ηρακλείου	Πιτσιδίων
Κρήτη	Ηρακλείου	Σίδα
Κρήτη	Χανίων	Βοταλάκου
Κρήτη	Χανίων	Γραμβούσης
Κρήτη	Χανίων	Πλατάνου
Κεντρική Μακεδονία	Καβάλας	Γέροντα
Κεντρική Μακεδονία	Καβάλας	Πέρνης
Κεντρική Μακεδονία	Καβάλας	Πετροπηγής
Κεντρική Μακεδονία	Καβάλας	Ποντολίδαδου (Νέας Κώμης)
Κεντρική Μακεδονία	Καβάλας	Πλατανोटόπου
Κεντρική Μακεδονία	Καβάλας	Ζαρκαδιάς
Κεντρική Μακεδονία	Κιλκίς	Κιλκίς: — οικισμός Σεβαστό — οικισμός Αργυρούπολη — οικισμός Κολχίδα — οικισμός Ξηροβρύση — οικισμός Ζαχαράτο
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλας	Ανύδρου
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλας	Δροσερού
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλας	Μανδάλου
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλας	Πλαγιαρίου
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλας	Εδέσσης: — οικισμός Καισαριανά — οικισμός Προάστιον
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλας	Πλατάνης
Κεντρική Μακεδονία	Πιερίας	Αρωνά
Κεντρική Μακεδονία	Πιερίας	Λαγορράχης
Κεντρική Μακεδονία	Πιερίας	Σκοτίνης
Δυτική Ελλάδα	Αχαΐας	Καγκαδίου
Πελοπόννησος	Αρκαδίας	Τριπόλεως: οικισμός Μηλέα

Περιφέρεια	Νομός	Δήμος ή Κοινότητα
Πελοπόννησος	Αρκαδίας	Α. Ανδρέου — (εκτός οικισμού Άγιος Γεώργιος, ταξινομημένου σε 3.3) — (εκτός οικισμού Κορακοδούνη, ταξινομημένου σε 3.3)
Πελοπόννησος	Αρκαδίας	Θερμησίας
Πελοπόννησος	Αργολίδος	Ελληνοχωρίου
Πελοπόννησος	Κορινθίας	Ζευγολατίου: οικισμός Καλέτζι
Πελοπόννησος	Κορινθίας	Κάστρου
Δυτική Ελλάδα	Ηλείας	Λυγιάς
Δυτική Ελλάδα	Ηλείας	Καλυβίων Μυρτουντίων
Δυτική Ελλάδα	Ηλείας	Κόκλα
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Χρυσοχωρίου
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Φαρίου
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Ανθούσης
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Ηλέκτρας
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Καλυβίων
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Κάτω Μελπειάς
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Κωνσταντίνων
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Μάνδρας
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Μίλα
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Νεοχωρίου Ιθώμης
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Παραπογκίου
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Σιάμου
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Στενυκλάρου
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Αγίου Φλώρου
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Δροσιάς
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Πελεκανάδας
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Αγριλοδούνου
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Διοδίων
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Ανδανίας
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Δεσύλλα
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Καλλιπρόης
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Κατσαρού
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Λουτρού
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Πολίχνης
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Σκάλας
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Τσουκαλαϊκών
Πελοπόννησος	Μεσσηνίας	Φίλια
Στερεά Ελλάδα	Βοιωτίας	Λαφυστίου
Δυτική Ελλάδα	Αιτωλοακαρνανίας	Δρυμού
Δυτική Ελλάδα	Αιτωλοακαρνανίας	Κατούνας
Δυτική Ελλάδα	Αιτωλοακαρνανίας	Στάνου
Στερεά Ελλάδα	Ευβοίας	Μαντουδίου
Θεσσαλία	Καρδίτσας	Αγίου Δημητρίου
Θεσσαλία	Καρδίτσας	Πετρίνου
Θεσσαλία	Καρδίτσας	Συκεών
Θεσσαλία	Καρδίτσας	Δαφνοσπηλιάς
Θεσσαλία	Λαρίσης	Γερακίου
Θεσσαλία	Λαρίσης	Δήμητρας
Θεσσαλία	Λαρίσης	Μαρμαρίνης
Θεσσαλία	Λαρίσης	Ελατείας
Θεσσαλία	Λαρίσης	Ευαγγελισμού
Θεσσαλία	Λαρίσης	Τεμπών
Θεσσαλία	Λαρίσης	Ιτέας
Θεσσαλία	Λαρίσης	Αγνατερός

Περιφέρεια	Νομός	Δήμος ή Κοινότητα
Θεσσαλία	Λαρίσης	Αχιλλείου
Θεσσαλία	Λαρίσης	Διλόφου
Θεσσαλία	Λαρίσης	Ερετρίας
Θεσσαλία	Λαρίσης	Ναθρακίου
Θεσσαλία	Λαρίσης	Νεράϊδας
Θεσσαλία	Λαρίσης	Γόννων
Θεσσαλία	Μαγνησίας	Μικροθηβών
Θεσσαλία	Μαγνησίας	Ριζομύλου
Θεσσαλία	Μαγνησίας	Στεφανοδικείου
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	Ξάνθης	Μαγγάνων
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	Ξάνθης	Νέας Κεσσάνης
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	Ξάνθης	Σελίνου
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	Ξάνθης	Τοξοτών

Μειονεκτικές περιοχές κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ

Περιφέρεια	Νομός	Δήμος ή Κοινότητα	Συνολική έκταση (ha)	Αξιοποιούμενη έκταση (ha)	Ειδικό μειονέκτημα
Ήπειρος	Θεσπρωτίας	Ηγουμενίτσας (εκτός οικισμού, ταξινομημένου σε 3.3)	1 900	1 350	Συνοριακή ζώνη (*)
Δυτική Μακεδονία	Φλωρίνης	Φλωρίνης	2 620	1 570	Συνοριακή ζώνη (*)
Δυτική Μακεδονία	Καστοριάς	Καστοριάς	4 380	1 650	Συνοριακή ζώνη (*)
Δυτική Μακεδονία	Καστοριάς	Άργους Ορεστικού (εκτός οικισμού, ταξινομημένου σε 3.3)	2 600	2 300	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Κιλκίς	Γοργόπης	2 480	1 930	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Κιλκίς	Λιμνοτόπου	1 540	1 300	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Κιλκίς	Πολυκάστρου	3 700	2 870	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Κιλκίς	Αγίου Πέτρου	2 150	1 960	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Κιλκίς	Ευρωπού	2 590	2 160	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Κιλκίς	Μεσιάς	870	820	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Κιλκίς	Ρυζιών	2 190	1 800	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Κιλκίς	Τούμπας	1 370	1 100	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλης	Ξιφιανής	800	730	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλης	Αριδαίας	1 500	1 240	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλης	Εξαπλατάνου	1 600	1 520	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλης	Σωσάνδρας	1 100	780	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Πέλλης	Τσάκων	1 400	1 330	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Σερρών	Βαμβοκοφύτου	1 690	1 570	Συνοριακή ζώνη (*)
Κεντρική Μακεδονία	Σερρών	Στρυμονοχωρίου	1 180	660	Συνοριακή ζώνη (*)
Σύνολο			37 660	28 640	

(*) Ταξινομηθείσα με σύσταση «ομοιογενών συνοριακών γεωργικών ζωνών».

Πίνακας Δήμων/Κοινοτήτων για επαναταξινόμηση από 3.4 σε 3.5

Νομός	Ομοιογενής ζώνη	Δήμος ή Κοινότητα	Συνολική έκταση (ha)	Αξιοποιούμενη έκταση (ha)
Θεσπρωτίας	Ηγουμενίτσας	Σαγιάδας	3 340	3 240
		Ασπροκκλησιού	1 990	1 810
		Κεντρίνης	1 910	1 750
		Σμέρτου (Μήλων)	910	880
		Ραγίου	640	580
		Αγίου Βλασίου	1 300	1 160
		Καστρίου	830	790
		Νέας Σελευκείας	830	800
Πέλλης	Αριδαίας	Θηριόπετρας	1 920	1 070
		Φούστανης	980	870
		Φιλωτείας	1 110	910
		Νερομύλων	1 140	570
		Ιδίας	690	520
		Μηλέας	1 610	1 490
		Κωνσταντίας	1 560	1 510
		Δωροθέας	870	580
		Χρυσής	1 480	1 240
		Αλώρου	1 470	1 340
		Αφάλου	2 770	2 480
		Πολυκαρπίου	1 830	1 360
		Μεγαπλατάνου	1 550	1 280
		Πιπεριών	1 110	930
Κιλκίς	Πολυκάστρου	Αξιουπόλεως	7 040	3 430
		Ακρίτα	4 140	3 540
		Ευζώνων	5 910	5 600
		Ειδομένης	2 690	1 310
		Πλαγιών	1 370	870
		Μικρού Δάσους	1 580	1 530
		Πευκοδάσους	1 410	1 290
		Ποντοηρακλείας	1 610	1 450
		Μεγάλης Στέρνας	4 570	4 240
		Βαφιοχωρίου	8 540	7 450
		Άσπρου	2 310	1 750
Καστοριάς	Καστοριάς	Τοιχείου	1 350	660
		Μεταμορφώσεως	2 350	1 560
		Πολυκάρπης	970	600
		Μαυροχωρίου	1 840	1 260
		Αμπελοκήπων	1 500	1 400
		Δισπηλίου	960	730
		Χιλιοδένδρου	1 710	1 560
		Αυγής	720	660
		Τσάκονης	740	660
		Μεσοποταμίας	2 280	1 970
		Καλοχωρίου	1 610	1 220

Νομός	Ομοιογενής ζώνη	Δήμος ή Κοινότητα	Συνολική έκταση (ha)	Αξιοποιούμενη έκταση (ha)
Φλωρίνης	Φλωρίνης	Αγίας Παρασκευής	730	650
		Νίκης	1 990	980
		Νέου Καυκάσου	1 380	1 300
		Μεσοκάμπου	940	880
		Αχλάδας	2 060	1 960
		Πολυπλατάνου	1 000	950
		Κάτω Καλλινίκης	470	440
		Μεσοχωρίου	1 160	1 120
		Άνω Καλλινίκης	1 050	960
		Κάτω Κλεινών	1 150	1 120
		Κλαδορράχης	1 000	470
		Πρώτης	1 380	460
		Αρμενοχωρίου	1 550	1 400
		Παπαγιάννη	1 070	1 020
		Τριποτάμου	590	540
		Ιτέας	980	930
		Νεοχωρακίου	850	820
		Μελίτης	3 720	3 520
		Μεσσησίου	740	660
		Παλαίστρας	770	720
		Λόφων	2 050	1 910
		Σκοπιάς	1 890	1 260
		Αμμοχωρίου	1 290	1 240
		Σιταριάς	1 110	1 030
		Τροπαιούχου	1 180	1 010
		Περάσματος	570	530
		Υδρούσης	720	660
		Κολχικής	1 100	860
		Λεπτοκαρυών	1 240	700
		Αγίου Βαρθολομαίου	2 100	1 360
		Βεύης	3 170	2 580
		Μαρίνης	1 000	380
Σερρών	Βαμβακοφύτου	Πολυκάστρου	1 860	1 280
		Μελενικισίου	2 730	2 300
		Λευκώνας	2 430	2 260
		Κάτω Χριστού	1 550	1 170
Σύνολο			138 710	113 290